

CURRICULUM VITAE

	Conf.univ.dr. FLORINA ILIS Facultatea de Litere Univ. Babeş-Bolyai Str. Horea 31, 400202 Cluj-Napoca fax: 0264-432.303 florina.ilis@ubbcluj.ro https://orcid.org/0000-0003-4633-4279 https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=54583665200
--	--

A. EDUCAȚIE ȘI FORMARE

1. Studii efectuate și diplome obținute

2004	Titlul de DOCTOR în filologie
1999-2004	Catedra de Literatură universală și comparată, Facultatea de Litere, Universitatea Babeş-Bolyai Doctorand
1992-1994	Școala de Înalte Studii postuniversitare, Universitatea Babeş-Bolyai Specializarea Filologie românească, Editare manuscrise, tipărituri vechi
1987-1992	Facultatea de Filologie (Litere), Universitatea Babeş-Bolyai Specializarea română-franceză
1982-1987	Liceul de matematică-fizică "Emanoil Gojdu", Oradea Profilul Mecanic

2. Burse de cercetare

1992	Bursa TEMPUS, Université Libre de Bruxelles
Octombrie 2001- Martie 2002	Japanese-Language Program for Librarians, Japan Foundation Japanese-Learning Institute Kansai, Octombrie 2001-Martie 2002
Februarie- Martie 2011	Writer in Residence, Villa Marguerite Yourcenar, Franța

B. EXPERIENȚA PROFESIONALĂ ȘI LOCURILE DE MUNCĂ RELEVANTE

Martie 2023- prezent	Conf.univ.dr. Departamentul de Limbi și Literaturi Asiatice
2014-februarie 2023	Lect.univ.dr. Departamentul de Limbi și Literaturi Asiatice Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai • Desfășurarea și organizarea activităților didactice (curs, seminar). • Cursuri: Artă și cultură japoneză, Literatura japoneză (Epoci și genuri literare) I, Literatura japoneză (Epoci și genuri literare) II, Studiul comparativ al mentalităților, Modernitate și tradiție (opțional).
2008-2014	Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai Departamentul de Limbi și Literaturi Asiatice Cadru didactic asociat Desfășurarea și organizarea activităților didactice (curs, seminar). Cursuri: Artă și cultură japoneză, Literatura japoneză I (Epoci și genuri literare), Literatura japoneză II (Epoci și genuri literare), Studiul comparativ al mentalităților.
2008- prezent	Facultatea de Istorie și Filosofie, Universitatea Babeș-Bolyai Cadru didactic asociat Cursul de Practici ale lecturii (Specializarea Biblioteconomie și Știința Informării) Curs Postuniversitar: Practicile lecturii la <i>Programul postuniversitar de formare și dezvoltare profesională continuă: Profesor documentarist</i> Curs Postuniversitar: Practicile lecturii la <i>Programul postuniversitar de formare și dezvoltare profesională continuă. Biblioteconomie și Știința Informării</i>
2015-2016	Literatura de călătorie (Specializarea Turism cultural)
1992-prezent	Biblioteca Centrală Universitară "Lucian Blaga" șef coordonator Serviciul Cercetare bibliografică. Relații cu publicul

C. EXPERIENȚA DIDACTICĂ ȘI ADMINISTRATIVĂ

2021-prezent	Membru în Comisia de Cercetare a Facultății de Litere
--------------	---

2017-prezent	Cadru didactic responsabil cu practica profesională la Specializarea de Japoneză. An II și An III. Administrare contracte intership și de practică
2016-prezent	Comisii de îndrumare doctorat 3 teze la Școala Doctorală Facultatea de Litere (UBB), 1 teză la Școala Doctorală Facultatea de Film și Teatru (UBB), 1 teză la Școala Doctorală de la Facultatea de Filosofie Istorie (UBB)
2014-prezent	Coordonare de teze de licență

D. PROIECTE DE CERCETARE-DEZVOLTARE

- I. Director - GRANT CNC SIS-UEFISCSU, proiect number ID 2444, PNII/Idei 2008-2011. Titlu: *Viața și activitatea lui Adrian Marino. Bio-bibliografie. Cercetare bibliografică și creare de baze de date.* Durata proiect 2008-2011.

Publicații rezultate:

1. *Viața, opera și activitatea lui Adrian Marino. Cercetare bibliografică și de referință, Bio-bibliografie*, Editura Argonaut, Cluj-Napoca, 2010. 392 p. ISBN 978-973-109-164-8
2. *Adrian Marino. Dintr-un dicționar de idei literare*, Ediție și text îngrijit de Florina Ilis și Rodica Frențiu, Cluj-Napoca: Editura Argonaut, 2010. 289 p. ISBN 978-973-109-253-9
3. *Adrian Marino. În căutarea ideii de libertate și cenzură*. Volum studii tematice. Coordonator Florina Ilis, Editura Argonaut, Cluj-Napoca, 2010. 343 p. ISBN 978-973-109-275-1

- II. Membru - „O istorie a traducerilor în limba română – secolele XVI-XX (ITLR)”. Proiect finanțat de Fondul pentru Situații Speciale (FSS) conform prevederilor O.M.E.N. nr. 3694/2019 și conform prevederilor O.M.E.N nr. 3132/2020. Universitatea „Ștefan cel Mare” Suceava, Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării – inițiatoare de proiect

Publicații rezultate:

1. Muguraș Constantinescu, Daniel Dejica, Titela Vîlceanu (coord.), *O istorie a traducerilor în limba română din secolul al xx-lea. Domenii literare și nonliterare, ITLR, volumul I*, Cuvânt-înainte de Mircea Martin, București: Editura Academiei Române, 2021, pp. 1110-1113. ISBN 978-973-27-3438-4 (Rodica Frențiu, Florina Ilis, pentru *Poezie japoneză*)

E. ACTIVITATEA DE CERCETARE

Carte de unic autor publicată în editură recunoscută CNCSIS	2 titluri	
Material didactic. Curs sau manual universitar cu ISBN	1 titlu	
Coordonare volume	3 titluri	
Ediție critică filologică sau corpus de texte editate critic	2 titluri	
Studii și articole publicate în reviste indexate ISI/BDI și ERICH+	17 titluri articole 2 articole (co-autor) 9 recenzii	
Studii în volume publicate în edituri recunoscute CNCSIS	13 titluri 2 titluri (co-autor)	
Studii publicate în reviste neindexate	11 titluri 1 titlu (co-autor)	
Prezentate la manifestări științifice (conferințe, congrese, simpozioane, colocvii, workshopuri	5 comunicări (internaționale) 1 comunicare (co-autor) 3 comunicări (naționale)	

F. MEMBRU ÎN COLECTIVE EDITORIALE

1. *Philobiblon: Transylvanian journal of multidisciplinary research in humanities*
2. Referent pentru literatura din Est la Editura Mimesis, Milano (Italia)
3. Revista on line *Breviaria Bibliothecaria*

G. MEMBRU ÎN ASOCIAȚII PROFESIONALE

1. Uniunea Scriitorilor din România
2. PEN CLUB ROMÂNIA

H. ACTIVITATE LITERARĂ. PUBLICAȚII LITERARE

1. 2020 – ***Pandemia veselă și tristă***, povestiri, Iași: Polirom.

2. 2018 – **Cartea numerilor**, roman, Iași: Polirom.
3. 2018 – **Povestea lui Eminescu**, roman, Iași: Editura Muzeelor Literare.
4. 2012 – **Viețile paralele**, roman, București: Cartea Românească.
5. 2008 – **Chemarea lui Matei**, ed.II, roman, București: Cartea Românească.
6. 2006 – **Cinci nori colorați pe cerul de răsărit**, roman, București: Cartea Românească.
7. 2006 – **Coborârea de pe cruce**, ed.II, roman, București: Cartea Românească.
8. 2006 – **Lecția de aritmetică. Teatru**, Cluj-Napoca: Echinox.
9. 2005 – **Cruciada copiilor**, roman, București: Cartea Românească.
10. 2000 – **Haiku și caligrame**, poeme, Cluj-Napoca: Echinox.

I. TRADUCERI ÎN ALTE LIMBI

1. 2020 – **Le livre des nombre**, Editions des Syrtes. Traduit du roumain par Marily le Nir.
2. 2016 – **Dečji krstaški rat**, Belgrad : Dereta.
3. 2014 – **Les vies parallèles**, Paris : Editions des Syrtes. Traduit du roumain par Marily le Nir.
4. 2012 – **Cinque nuvole colorate nel cielo d'Oriente**, Roma : Atmosphere Libri.
5. 2010 – **La crociata dei bambini**, Milano : ISBN Edizioni.
6. 2010 – **La croisade des enfants**, Paris : Editions des Syrtes. Traduit du roumain par Marily le Nir.
7. 2010 – **La Cruzada de los niños**, Ediciones del Oriente y del Mediterráneo, Madrid.
8. 2009 – **Gyerekek háborúja**, Pécs : Jelenkor Kiadó.
9. 2006 – **Masa ha-šlav šel ha-yeladim (Cruciada copiilor)**, Tel Aviv : Nymrod.

J. ACTIVITATE PUBLICĂ PENTRU COMUNITATE (Selectiv)

1. *Scriituri feminine francofone*. Întâlniri și dezbateri organizate de Institutul Francez din Iași în colaborare cu Muzeul Literaturii Române. 19-23 martie 2022.
2. *Cine sunt eu? O sută de ani din arborele genealogic al familiei mele. Dialog despre romanul Cartea numerilor*, 2021, Dialog cu elevii de la liceele Emil Racoviță, Nicolae Bălcescu, Avram Iancu și Victor Babeș, organizat la Biblioteca Județeană Octavian Goga.
3. Dialog cu elevii de la Colegiul Național Silvania și Liceul Pedagogic Gheorghe Șincai din Zalău. Organizator Centrul de artă și cultură din Zalău, 30 octombrie 2019.
4. Întâlnire cu elevii de la Colegiul Mihai Eminescu, la Muzeul Mihail Kogălniceanu din Iași, 8 noiembrie 2019.

5. Întâlnire cu elevii de la Colegiul Național I.L. Caragiale din București, 11 noiembrie 2019.
6. Ziua culturii japoneze. Workshop organizat de Centrul de Studii *Sembazuru* (Facultatea de Litere) și Muzeul Etnografic al Transilvaniei, noiembrie 2019 (co-organizator).
7. Întâlnire cu elevii Colegiului Național Iași în cadrul FILIT 2018. 4 octombrie 2018. Scriitori printre liceeni. Invitați: Florina Ilis și Simona Antonescu.

K. REPRESENTARE INTERNAȚIONALĂ. CELE MAI RELEVANTE (2015-2022)

1. Festival du Livre de Paris, 21-25 aprilie 2022. Grand Palais Éphémère. Dezbateri cu tema *Le Role de l'écrivain dans le Cité: Verité et propagande*. Dezbateri integrată în programul oficial al Salonului [Invitați: Matei Vișniec, Florina Ilis, Hubert Artus].
2. Salon du livre des Balkans 10-12 februarie 2022. Dezbateri cu tema *De l'histoire à la fiction*. Participanți: Timothée Demeillers, Jeton Neziraj, Florina Ilis, Hedim Gürsel și Bernard Lory (moderator).
3. Festival Littératures européennes, Cognac 2022. *Des ordinaires dans l'étau de l'histoire. Le livre des nombres*, Dezbateri: Florina Ilis, Ulla Lenze (Germania) și Hubert Artus (redactor la *Lire* și *Magazine Littéraire*).
4. Beijing International Book Fair. 2019. România - țară invitată de onoare la Târgul Internațional de carte de la Beijing. Participare la dezbateri în programul oficial. <https://www.thebeijinger.com/events/2019/aug/26th-beijing-international-book-fair>
5. 25th International Book Fair and Literary Festival Book World Prague 2019. Dialog cu Libuše Valentová despre literatura română contemporană, Eveniment organizat la standul României.
6. « *Littérature roumaine, lectures parisiennes* », *À la rencontre d'un auteur roumain: Florina Ilis*, 6 decembrie 2018. Dezbateri organizată de ICR Paris, Sorbonne Nouvelle și INALCO în cadrul Saison France-Roumanie 2019.
7. *Belonging and alienation : family, history and their literary representations*. Dezbateri cu Yossi Arni Levy și Hadar Makov-Hasson, în cadrul Jerusalem Book Fair, 11-15 iunie 2017.
8. Dialog pe marginea romanului *Cruciada copiilor* (ediția în limba sârbă). Participare la Târgul Internațional de carte de la Belgrad. 23-25 octombrie 2017. Participanți Florina Ilis, Ileana Ursu Nedič și Djura Miocinovic.
9. *Lettres d'Europe et d'ailleurs. Penser la frontière, entre exclusion et utopie*. Debatere la Université d'Aix Marseille 25-26 noiembrie 2016. Lecture-débat avec Florina Ilis, Radu Vancu, Katja Petrowskaja, Velibor Čolic și Tiphaine Samoyault. Eveniment organizat de Maison de la recherche de la Sorbonne Nouvelle.

10. Roumanie. *La littérature féminine. Le féminin de la littérature*. Salon du Livre de Paris, 20 martie 2015. Participare în programul ICR.

L. PREMII ȘI DISTINCȚII. RECUNOAȘTERE PUBLICĂ

1. **Premiul internațional *Courrier International***, 2010, (Paris) pentru cea mai bună carte străină pentru romanul *La croisade des enfants*, Paris : Editions des Syrtes. Traduit du roumain par Marily le Nir, 2010.
2. **Premiul Academiei Române** pentru Proză, decernat în 2007 pentru anul 2005: *Cruciada copiilor*, 2007.
3. **Marele Premiu al Festivalului de literatură FestLit Cluj** pentru romanul *Cartea numerilor*, 2019.
4. **Premiul Filialei Cluj a Uniunii Scriitorilor din România** pentru romanul *Cartea numerilor*, 2018.
5. **Premiul Uniunii Scriitorilor din România** pentru romanul *Viețile paralele*, 2012.
6. **Premiul Filialei Cluj a Uniunii Scriitorilor din România** pentru romanul *Viețile paralele*, 2012.
7. **Premiul pentru proză Radio România Cultural – *Viețile paralele***, 2012.
8. **Premiul Ziarului de Iași pentru cea mai bună carte a anului** pentru *Viețile paralele*, 2012.
9. **Premiul Uniunea Scriitorilor din România**. Filiala Alba-Hunedoara și al Colocviului Romanului pentru *Viețile paralele*, 2012.
10. **Premiul pentru cel mai valoros roman de debut** pentru romanul *Coborârea de pe cruce – Uniunea Scriitorilor din România*. Filiala Alba-Hunedoara, 2008.
11. **Premiul Filialei Cluj a Uniunii Scriitorilor din România** pentru Teatru: *Lecția de aritmetică*. Teatru, Editura Echinoc, Cluj-Napoca, 2007.
12. **Premiul Uniunii Scriitorilor din România** pentru Proză - *Cruciada copiilor*, 2006.
13. **Premiul Filialei Cluj a Uniunii Scriitorilor din România** - *Cruciada copiilor*, 2006.
14. **Premiul pentru proză Radio România Cultural – *Cruciada copiilor***, 2006
15. **Premiul pentru Proză al revistei Cuvântul** pentru romanul *Cruciada copiilor*, 2006.
16. **Premiul România literară - Cartea Anului 2005** pentru romanul *Cruciada copiilor*, 2006.

***Distincție: Cavaler al Ordinului Meritul Cultural, Categoria Literatură**, Distincție acordată de Președenția României, Decret nr. 486 din 05.05.2008, Brevet MC nr.94.